



ACCESSOLUTIONS Paris, 170 rue Raymond Losserand, 75014 Paris
ACCESSOLUTIONS Toulouse, 11 place Esquirol, 31000 Toulouse
Tél : 01 43 44 02 02, Fax : 01 34 29 60 27
Courriel : contact@accessolutions.fr - Web : www.accessolutions.fr
SIRET : 453 867 749 00021 RCS Grenoble

Disponibilité de JAWS 15 version française

La version 15 de JAWS offre un certain nombre de nouvelles fonctionnalités et d'améliorations qui sont décrites dans cette page. Pour en savoir plus, veuillez la lire entièrement ou appuyez sur INSERT + F6 pour afficher la liste des titres et choisir directement celui qui vous intéresse. Si vous préférez, vous pouvez [télécharger JAWS version 15 en français en cliquant ici](#).

Naviguer par objet avec le curseur tactile

Certaines applications, notamment les applications modernes que l'on trouve sous Windows 8, n'ont pas un fonctionnement idéal avec JAWS quand on les utilise avec le curseur PC ou le curseur PC virtuel dont vous avez l'habitude. Avec le nouveau curseur tactile, les TOUCHES FLÉCHÉES de votre clavier, ou certaines touches de votre afficheur braille, vous permettent de naviguer dans les objets présents à l'écran comme si vous faisiez des mouvements du doigt sur l'écran tactile d'une tablette par exemple. Dans ces applications, les objets incluent tout, depuis les barres de menus, les barres d'outils et les barres de progression, jusqu'aux éléments des formulaires, aux régions, aux liens, etc.. Appuyez sur MAJ + PLUS du pavé numérique, ou VERRMAJ + MAJ + M en disposition de clavier Laptop, pour activer le curseur tactile. Pour le désactiver, activez un autre curseur, comme le curseur JAWS ou le curseur PC. Si vous activez la commande du curseur PC (PLUS du pavé numérique), JAWS dit "Curseur tactile" et le curseur tactile reste actif. Si les messages tuteurs sont actifs, JAWS dit aussi "Double taper pour activer le curseur PC". Appuyez sur la commande du curseur PC deux fois rapidement pour désactiver le curseur tactile et activer le curseur PC.

Le curseur tactile est activé par défaut dans certaines applications de Windows 8 car c'est ce qui convient le mieux pour y naviguer. Ces Apps incluent notamment la météo, le Store et les Actualités.

Une fois que le curseur tactile est actif, les FLÈCHES DROITE ou GAUCHE vous permettent de vous déplacer à l'objet suivant ou précédent à l'écran. Cela revient à faire des pichenettes vers la gauche ou la droite sur un écran tactile. De plus, si vous appuyez sur les FLÈCHES HAUT ou BAS, vous vous déplacez à l'objet précédent ou suivant en fonction de son type. Par défaut, cette commande change de région, à moins que vous ne soyez sur l'écran d'accueil de Windows 8, sur lequel le déplacement se fait par groupe. Cela revient à faire des pichenettes vers le haut ou le bas sur un écran tactile. Pour changer le type d'objets utilisé par ces commandes, appuyez sur PAGE PRÉCÉDENTE ou PAGE SUIVANTE afin de parcourir les types disponibles. Par exemple, si vous voulez que les FLÈCHES HAUT ou BAS vous déplacent par titre, appuyez sur PAGE PRÉCÉDENTE ou PAGE SUIVANTE jusqu'à ce que vous entendiez "titres. Désormais, si vous appuyez sur les FLÈCHES HAUT ou BAS, vous vous déplacez au titre précédent ou suivant.

Appuyez sur CTRL + ORIGINE pour atteindre le premier objet ou sur CTRL + FIN pour atteindre le

dernier objet. Pour annoncer l'objet actuellement sélectionné, appuyez sur INSERT + FLÈCHE HAUT. Pour exécuter la commande Dire tout, ce qui amènera le curseur tactile à parcourir l'application en annonçant les objets qu'il rencontrera, appuyez sur INSERT + FLÈCHE BAS.

Quand vous naviguez en appuyant sur les TOUCHES FLÉCHÉES, le curseur de l'application ne suit pas vos déplacements. Cela vous permet de parcourir les objets librement sans changer la position du curseur PC ni celle du pointeur de la souris. Appuyer sur ENTRÉE ou sur la BARRE ESPACE sur un objet amène physiquement le curseur sur l'objet et effectue l'action appropriée, comme si vous aviez fait une double tape sur l'objet. Par exemple, ouvrir un menu, cocher une case à cocher ou encore activer un lien ou un bouton. De plus, un rectangle s'affiche autour de l'objet actuellement sélectionné afin que les personnes voyantes visualisent la position du curseur tactile à l'écran.

Pour amener rapidement le curseur tactile sur l'élément où se trouve le curseur de l'application, appuyez sur INSERT + PLUS du pavé numérique, ou VERRMAJ + Û (u grave) si vous utilisez la disposition de clavier Laptop. JAWS amène alors le curseur tactile jusqu'à l'objet sur lequel se trouve le curseur de l'application, puis l'annonce. Le curseur tactile reste actif une fois cette commande effectuée.

Si le curseur tactile se trouve sur un objet contenant du texte, comme le corps d'un article de presse, vous pouvez appuyer sur INSERT + ENTRÉE ou la BARRE OBLIQUE du pavé numérique pour activer le mode Lecture. Dans ce mode, vous pouvez utiliser les TOUCHES FLÉCHÉES ainsi que toutes les autres commandes de lecture pour lire le texte, comme si vous étiez dans un document. Si vous appuyez sur ÉCHAPPE, vous quittez le mode Lecture de texte et retournez à votre navigation avec le curseur tactile.

L'app Actualités est un bon exemple d'utilisation du curseur tactile, il y est d'ailleurs activé par défaut. Une fois dans l'application, vous pouvez appuyer sur la FLÈCHE BAS jusqu'à la région À la une, puis appuyer sur la FLÈCHE DROITE pour trouver un article en particulier. Une fois cet article localisé, vous appuyez sur INSERT + ENTRÉE ou sur la BARRE OBLIQUE du pavé numérique afin de passer en mode Lecture de texte, ce qui vous permet de lire l'article à l'aide des TOUCHES FLÉCHÉES ou des touches de votre afficheur braille. Quand vous avez terminé, ÉCHAPPE ferme le mode Lecture et vous pouvez à nouveau utiliser les FLÈCHES DROITE ou GAUCHE si vous voulez sélectionner un autre article de cette région, ou les FLÈCHES HAUT ou BAS si vous voulez aller dans une autre région.

Touches de navigation rapide avec le curseur tactile

Quand le curseur tactile est activé, vous pouvez utiliser les touches de navigation rapide pour sauter rapidement à une région, à un titre, à un bouton, à un lien, à un champ de formulaire etc.. Ces commandes ressemblent à celles qu'on utilise pour naviguer dans une page Web ou dans un document PDF avec le curseur PC virtuel.

Par défaut, quand le curseur tactile est activé, les touches de navigation rapide ne sont pas activées. Cela vous laisse utiliser pleinement les applications qui permettent d'écrire dans leur fenêtre principale. Par exemple, dans l'app Actualités de Windows 8, vous pouvez taper une recherche afin de parcourir plus vite les sujets qui vous intéressent.

Si vous voulez que les touches de navigation rapide soient activées automatiquement dans une application donnée lorsque le curseur tactile est actif, appuyez sur INSERT + V pour ouvrir les Paramètres rapides quand le curseur se trouve dans cette application, naviguez jusqu'au groupe

Curseur tactile, puis cochez l'option Touches de navigation rapide en mode tactile. Si le curseur tactile est actif, vous pouvez aussi appuyer sur INSERT + Z pour les activer ou les désactiver temporairement.

Navigation par objet avancée Pour les utilisateurs avancés, notamment ceux qui pourraient être amenés à développer des applications, la Navigation avancée fournit des détails supplémentaires sur tous les objets de la structure UIA (User Interface Automation).

Avec le curseur tactile standard, vous ne pouvez parcourir que les objets visibles à l'écran dans l'application active. En mode de Navigation avancée, le curseur tactile traverse tous les objets de l'UIA en utilisant le classement hiérarchique. Le curseur tactile voit tous les objets dans ce mode, qu'ils soient visibles à l'écran ou non.

Pour activer la Navigation avancée, appuyez sur l'ASTÉRISQUE du pavé numérique, ou sur VERRMAJ + A si vous utilisez la disposition de clavier Laptop, pendant que le curseur tactile est actif. Une fois dans ce mode, les FLÈCHES GAUCHE ou DROITE vous déplacent à l'élément de même niveau hiérarchique précédent ou suivant et les FLÈCHES HAUT ou BAS au parent ou au premier enfant. Pour obtenir d'autres commandes en mode de Navigation avancée, appuyez sur INSERT + H quand ce mode est actif. Appuyez une nouvelle fois sur l'ASTÉRISQUE du pavé numérique pour quitter ce mode et retrouver le curseur tactile standard.

Support des écrans tactiles sous Windows 8

JAWS 15 vous permet maintenant d'utiliser l'écran tactile des tablettes sous Windows 8 qui se répandent de plus en plus aujourd'hui, comme la Surface™ Pro de Microsoft, pour naviguer et prendre connaissance de l'information. Pour vous servir de l'écran tactile, vous allez utiliser un ou plusieurs doigts pour faire des gestes sur l'écran de votre appareil et ainsi contrôler JAWS et votre tablette. Pour bénéficier pleinement de cette possibilité, vous aurez besoin d'un écran tactile acceptant au moins 5 points de contact.

JAWS reconnaît les types de gestes suivants :

- Le toucher ou la tape : Touchez l'écran rapidement avec un ou plusieurs doigts. Il se peut que vous deviez toucher l'écran plusieurs fois, par exemple une double tape avec deux doigts.
- La pichenette et le balayage : La pichenette et le balayage sont les gestes de base et on les utilise tout le temps. La pichenette consiste en passer très rapidement un doigt sur l'écran dans le sens indiqué. Par exemple, une pichenette vers le haut. Le balayage consiste en un mouvement plus lent de deux doigts ou plus, dans la direction demandée. Par exemple, balayer vers le haut avec trois doigts. Vous pouvez aussi balayer dans une direction puis aller rapidement dans la direction opposée. Par exemple, balayer avec deux doigts vers le haut puis le bas.
- La rotation : Placez deux doigts sur l'écran puis décrivez un cercle dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, comme si vous tourniez à deux doigts le cadran d'un vieux téléphone.
- La pince : Pour effectuer le geste d'une pince qui se ferme, placez votre pouce et votre index sur l'écran puis rapprochez-les sans perdre le contact des doigts avec l'écran. Pour effectuer le geste d'une pince qui s'ouvre, placez votre pouce et votre index sur l'écran puis écartez-les sans perdre le contact des doigts avec l'écran.

Gestes propres à JAWS

- Balayage avec trois doigts vers le bas : Fait défiler vers le haut.
- Balayage avec trois doigts vers le haut : Fait défiler vers le bas.
- Balayage avec trois doigts vers la gauche : Fait défiler vers la droite.
- Balayage avec trois doigts vers la droite : Fait défiler vers la gauche.
- Pince ouvrante ou fermante : Active ou désactive le zoom sémantique, une fonctionnalité de Windows 8.
- Tape avec deux doigts : Interrompt l'annonce en cours.
- Double tape : Active l'élément actuellement sélectionné. Par exemple, ce geste développe ou réduit une arborescence, coche ou décoche une case à cocher, augmente la valeur d'un potentiomètre ou active un bouton ou un lien.
- Double tape avec deux doigts : Identique à l'appui de la touche APPLICATION au clavier pour ouvrir le menu contextuel.
- Triple tape : Coche ou décoche un élément d'une liste ou diminue la valeur d'un potentiomètre.
- Double tape avec trois doigts : Active ou désactive la synthèse vocale.
- Tape avec quatre doigts : Affiche l'aide contextuelle sur les gestes.
- Double tape avec quatre doigts : Affiche la liste de tous les gestes disponibles avec JAWS.
- Triple tape avec quatre doigts : Entre en mode apprentissage des gestes dans lequel vous pouvez effectuer des gestes et entendre une brève description de ces derniers. C'est la même fonctionnalité que l'Aide clavier.
- Tape avec cinq doigts : Ouvre la boîte de dialogue Exécuter un utilitaire de JAWS.
- Double tape avec cinq doigts : Ouvre la fenêtre principale de JAWS.

De plus, de nouvelles options ont été ajoutées au menu Action du Gestionnaire de clavier de sorte que vous puissiez modifier les gestes existants et en ajouter dans des scripts, supprimer des gestes et les rechercher.

Synthétiseur Vocalizer Expressive

JAWS 15 supporte les voix Vocalizer Expressive développées par Nuance Communications. Ces nouvelles voix ne fonctionnent qu'avec JAWS. Vocalizer Expressive offre de nombreux avantages, notamment le contrôle de la tonalité, ce qui permet de mieux reconnaître les majuscules des minuscules, mais aussi de meilleures performances, notamment pour la qualité et la réactivité, ainsi que la prise en charge d'une large gamme de langues.

Pour télécharger ces voix, ouvrez la [page Web des voix Vocalizer Expressive \(page en anglais\)](#). Chaque voix existe en haute qualité (high premium) ou en qualité standard (premium). Les voix de haute qualité sont contenues dans de gros fichiers, mais la qualité est optimale. Les voix standard offrent un très bon rapport qualité/taille du téléchargement. Si vous voulez les comparer, vous pouvez installer sur le même ordinateur les voix de haute qualité et les voix de qualité standard. Après l'installation d'une première voix, JAWS ajoute un profil Vocalizer Expressive à votre liste de profils vocaux.

Nouveau FSReader 3 avec prise en charge du HTML

JAWS 15 intègre une nouvelle version de FSReader, le logiciel de lecture de livres DAISY (Digital Accessible Information System - système d'information numérique accessible) de Freedom Scientific. Dans FSReader 3.0, la zone de texte est maintenant au format HTML, ce qui signifie que vous pouvez naviguer dans un livre en utilisant les mêmes techniques que celles que vous utilisez déjà pour lire des

pages Web. Les touches de navigation rapide sont à votre disposition comme T pour vous déplacer par titre ou P pour vous déplacer par paragraphe. Vous pouvez aussi utiliser la liste des liens, la liste des titres, etc..

Pour en savoir plus sur la manière d'accéder au contenu DAISY dans FSReader, lisez le Guide de prise en main, que vous pouvez afficher en appuyant sur F1 dans FSReader.

Nouvel Historique vocal pour ceux qui n'utilisent pas le braille

Depuis de nombreuses années, les utilisateurs d'une plage braille peuvent, grâce à un mode spécial, afficher le texte exact prononcé par le synthétiseur. Ils peuvent aussi défiler vers la gauche pour revoir les cinquante derniers messages annoncés. Le nouvel Historique vocal de JAWS 15 étend maintenant cette possibilité à tous les utilisateurs, même s'ils s'appuient peu sur leur afficheur braille ou s'ils n'en ont pas.

Si vous avez mal entendu l'un des messages annoncés par le synthétiseur, appuyez sur INSERT + BARRE ESPACE, puis H et le Visionneur de résultats vous présente les 50 derniers messages transmis à votre synthétiseur. Dans le Visionneur, le curseur se place sur la ligne contenant le message le plus récent. Pour effacer cet historique vocal, appuyez sur INSERT + BARRE ESPACE, puis MAJ + H. L'historique disparaît également si vous verrouillez l'ordinateur ou que vous fermez complètement la session. Si vous ne voulez pas que JAWS conserve l'Historique vocal, décochez la case à cocher Activer l'Historique vocal dans le Centre des paramètres.

Le mode braille en question, initialement dénommé Historique, a été renommé Sortie vocale, afin d'éviter les confusions.

Mise à jour de la prise en charge de Skype

JAWS 15 propose maintenant une prise en charge des versions récentes de Skype. Skype™ vous permet de passer des appels vocaux/vidéo gratuitement et d'envoyer et de recevoir des messages instantanés avec d'autres utilisateurs par le biais d'Internet. Si votre version de Skype est plus ancienne que la version 6.3, vous devriez mettre Skype à jour vers la dernière version disponible pour tirer le meilleur parti de la compatibilité avec JAWS.

Pour obtenir de meilleurs résultats, il est recommandé de basculer en mode compact, qui présente les contacts dans la fenêtre principale, tandis que les conversations s'affichent chacune dans une fenêtre séparée. Vous pouvez alors utiliser ALT + TAB ou la boîte de dialogue contenant la liste des fenêtres actives (INSERT + F10) pour passer d'une fenêtre de conversation à une autre ou revenir à la fenêtre principale de Skype. Pour basculer en mode compact, ouvrez le menu affichage, utilisez les FLÈCHES HAUT et BAS pour choisir l'option mode compact, puis appuyez sur ENTRÉE pour l'activer.

D'autres améliorations importantes incluent :

- Lorsque vous recevez un appel, JAWS lit le texte de la notification, quelle que soit l'application dans laquelle vous êtes au moment où l'appel se produit. Cette notification s'affiche aussi sur l'afficheur braille dans un message flash.
- Si vous êtes en train de communiquer avec un autre utilisateur par messages instantanés, JAWS annonce les messages dès que vous les recevez. Les messages que vous recevez s'affichent aussi sur l'afficheur braille dans un message flash. Si vous suivez plusieurs conversations en même temps

et que l'affichage compact est activé, ce qui vous permet d'avoir une fenêtre par conversation, JAWS indique aussi les messages que vous recevez en arrière-plan.

- Si vous appuyez sur CTRL en combinaison avec une touche entre & (et commercial) et à (A grave), JAWS lit les dix derniers messages de l'historique, CTRL + & (et commercial) étant le message le plus récent. Si vous appuyez deux fois rapidement sur ces combinaisons de touches, le message correspondant s'ouvre dans l'Afficheur virtuel.
- Quand vous appuyez sur CTRL + MAJ + E, le curseur se déplace dans la zone de saisie des messages instantanés, si la fenêtre ouverte en contient une.
- Si vous appuyez sur CTRL + TOUCHE WINDOWS en combinaison avec une touche entre & (et commercial) et ((parenthèse gauche), vous pouvez assigner jusqu'à 5 conversations vers lesquelles vous pouvez ensuite basculer rapidement en appuyant sur INSERT + BARRE ESPACE puis une touche entre & (et commercial) et ((parenthèse gauche).
- Si vous appuyez sur INSERT + BARRE ESPACE puis MAJ + R, JAWS répète la notification en arrière-plan, comme l'arrivée d'un message ou le nom de l'appelant. Pour en savoir plus sur l'utilisation de JAWS avec Skype, reportez-vous à la rubrique d'aide sur Skype.

Pilotes des afficheurs braille provenant d'autres fabricants maintenant inclus dans l'installation de JAWS

Ces dernières années, Freedom Scientific a travaillé en étroite collaboration avec les fabricants d'appareils braille, afin de leur permettre de tirer partie des nombreux avantages disponibles dans JAWS quant à la gestion de la sortie braille. Cela inclut BrailleIn et la possibilité de taper dans les applications au moyen du clavier braille de type Perkins des afficheurs. Une fois que Freedom Scientific avait vérifié et signé numériquement le pilote, l'utilisateur devait se connecter sur le site Internet du fabricant du matériel afin d'y télécharger le pilote à utiliser.

À partir de JAWS 15, plusieurs pilotes d'afficheurs braille provenant d'autres fabricants sont maintenant installés automatiquement et peuvent être ajoutés à votre configuration grâce au Gestionnaire de sorties braille et vocale, dès la fin de l'installation. L'utilisateur n'a donc plus à se connecter au site du constructeur afin d'y récupérer le pilote, puis de l'installer indépendamment de JAWS.

Les pilotes les plus à jour provenant des fabricants suivants sont présents dans JAWS :

- American Printing House for the Blind
- BAUM Retec AG
- Handy Tech
- HIMS
- HumanWare
- Optelec Tieman Group (uniquement Alva BC-640 actuellement)
- Papenmeier

Note : Certains appareils braille peuvent nécessiter un pilote Windows pour fonctionner et il vous faut alors télécharger ce pilote à partir du site Web du fabricant.

Autodétection des périphériques braille

Si vous connectez votre appareil braille via un port USB ou une connexion Bluetooth, JAWS reconnaît

maintenant et utilise immédiatement l'appareil, sans qu'il soit besoin de quitter puis de redémarrer JAWS. Ceci est particulièrement intéressant pour les formateurs qui sont parfois amenés à utiliser un même ordinateur avec plusieurs appareils braille. Par exemple, si vous utilisez une Focus 40 Blue connectée en Bluetooth et que vous branchez une autre plage en USB, JAWS se met automatiquement à utiliser la plage connectée en USB. Si vous arrêtez la plage en USB et que vous allumez votre Focus 40 Blue, JAWS repasse automatiquement sur la plage Focus en Bluetooth.

De nouvelles options braille dans l'Assistant de démarrage

L'Assistant de démarrage comprend plusieurs pages au moyen desquelles vous définissez certains des paramètres de JAWS les plus fréquemment modifiés, sans avoir besoin de parcourir plusieurs menus, ni d'ouvrir plusieurs utilitaires pour les localiser. Dans JAWS 15, ayant constaté que de nombreux utilisateurs configuraient des paramètres braille, nous avons ajouté ces options à l'assistant et vous pouvez donc y avoir accès tout de suite après l'installation de JAWS. En plus des paramètres concernant le braille abrégé et les messages flash, nous avons ajouté la possibilité de changer le mode de l'afficheur (Structuré, Ligne et Sortie vocale.), d'activer ou de désactiver le report des mots, d'inverser le fonctionnement des touches de navigation de votre afficheur, de sélectionner la façon d'afficher les cellules d'état et enfin, de choisir la pression des points pour la Focus ou l'afficheur portable du PAC Mate. De plus, si vous lisez du braille dans plusieurs langues, vous pouvez définir la table braille par défaut.

Changement de la table braille à la volée

Si vous lisez souvent des documents dans plusieurs langues, vous pouvez maintenant utiliser une table braille adaptée à chacune d'entre elles, au moyen d'une option des Paramètres rapides ou d'une combinaison de touches.

Pour définir vos tables préférées, ouvrez le Centre des paramètres, développez les groupes Braille puis Avancé et choisissez Tables braille. Dans la boîte de dialogue qui s'ouvre, JAWS affiche toutes les tables disponibles par défaut. Vous devez alors cocher celles que vous voulez utiliser comme tables préférées et choisir aussi celle qu'il faut charger par défaut. Par exemple, vous pouvez cocher les tables BFU_U et United States Unicode, puis définir la table BFU_U comme table à utiliser par défaut.

Une fois que vous avez sélectionné vos tables préférées, l'option Table braille préférées des Paramètres rapides, située dans le groupe Braille, vous permet de parcourir et de choisir rapidement l'une de ces tables. Avec une plage Focus de Freedom Scientific, vous pouvez aussi appuyer sur les ACCORD POINTS 2-3-4-5-7 sur le clavier Perkins pour changer rapidement la table.

Améliorations apportées au braille structuré

Si vous utilisez JAWS avec un afficheur braille, le mode Structuré vous donne des informations descriptives sur la boîte de dialogue et sur la commande sélectionnée. Avant, la seule solution pour modifier la représentation d'un élément en braille structuré, c'était de choisir Définir le mode structuré dans le Centre des paramètres, puis de modifier l'un des éléments dans la boîte de dialogue, par exemple la description d'une case à cocher ou d'un bouton.

À partir de JAWS 15, il devient plus facile de définir le mode Structuré car nous avons ajouté un groupe Mode structuré au groupe Braille du Centre des paramètres, qui contient des options sur la

manière d'afficher la ligne structurée, ce qui vous évite de modifier individuellement chaque symbole. De plus, lorsque JAWS affiche une ligne structurée, il positionne maintenant l'afficheur braille afin que les informations les plus pertinentes soient affichées, ce qui élimine beaucoup de déplacements inutiles par les touches de défilement de votre plage.

Pour accéder aux nouveaux paramètres du mode Structuré, ouvrez le Centre des paramètres (par exemple en passant par INSERT + F2), développez le groupe Braille, puis choisissez le groupe Mode Structuré. Les options suivantes sont maintenant disponibles :

- Ouvrez le groupe Inclure les composants optionnels pour configurer les informations sur la commande à envoyer à l'afficheur braille. Cela comprend le type de la commande et s'il doit s'afficher dans les cellules d'état ou pas, le niveau et la position, le raccourci de clavier, les astuces, le titre de la boîte de dialogue, le texte descriptif de la boîte de dialogue et les informations sur le groupe.
- Cochez ou décochez l'option S'aligner sur le segment structuré pour que JAWS positionne l'afficheur sur le segment de texte qui paraît le plus important lorsque le curseur arrive sur une commande.
- Cochez l'option Inverser l'ordre des données structurées pour changer la façon d'afficher la ligne structurée en braille. Lorsque l'ordre est inversé, les informations sur la commande sont affichées en premier, suivies de celles du group et enfin des informations sur la boîte de dialogue.
- Appuyez sur la BARRE ESPACE sur Avancé pour ouvrir la boîte de dialogue des options concernant le type des commandes, dans laquelle vous pouvez modifier les symboles utilisés pour représenter les commandes (un bouton, une case à cocher par exemple) sur l'afficheur braille, ainsi que leurs états (coché ou non par exemple pour une case à cocher).

Par défaut, le type de la commande, comme Case pour une case à cocher ou Btn pour un bouton s'affiche dans les cellules d'état de l'afficheur braille. Il est possible que JAWS combine plusieurs éléments afin de les faire rentrer dans vos cellules d'état. Par exemple, si vous trouvez un graphique à l'intérieur d'un lien, vous lirez LnI. Si le graphique fait partie d'un titre de niveau 1, vous lirez T1I Enfin, si un lien graphique fait partie d'un titre de niveau 2, vous aurez H2IL si votre appareil a 4 cellules d'état, ou simplement HIL s'il n'en a que trois.

Pour en savoir plus, reportez-vous à la rubrique sur les modes de l'afficheur braille.

Changement de certains symboles braille en Mode structuré

Les symboles suivants, qui représentaient des états des commandes, ont été modifiés.

- Le - (tiret) est maintenant utilisé pour indiquer ouvert ou développé.
- Le + (plus) est maintenant utilisé pour indiquer fermé ou réduit.
- Non disponible et grisé sont maintenant indiqués par xx.
- Requis est maintenant représenté par Rq.
- Enfoncé est maintenant représenté par le é (e aigu).
- Les graphiques sont maintenant représentés par lmg.

Amélioration de la lecture des tableaux en braille

JAWS vous permet de déterminer la quantité d'information affichée sur votre afficheur braille quand

vous lisez des tableaux aussi bien dans des documents Word que dans des documents virtualisés comme les pages Web ou les messages électroniques. Grâce aux options du groupe Tableaux, lui-même dans le groupe Braille des Paramètres rapides, vous pouvez afficher la cellule active, toute la ligne ou toute la colonne. Nous avons amélioré cette fonctionnalité dans JAWS 15 afin de rendre la consultation des tableaux encore plus facile.

Si vous avez choisi Toute la ligne ou Toute la colonne, JAWS affiche maintenant des | (barre verticale) (points 4-5-6-8) entre les cellules pour vous aider à savoir où s'arrête le texte d'une cellule et où commence le texte de la suivante.

Si vous avez choisi Toute la ligne, JAWS affiche maintenant le numéro de la colonne active juste avant le contenu de la cellule dans laquelle se trouve le curseur. De plus, si vous avez activé l'annonce des titres des colonnes, le titre de la colonne actuelle est aussi affiché après le numéro de la colonne et avant le contenu de la cellule dans laquelle se trouve le curseur.

De la même façon, si vous avez choisi Toute la Colonne, JAWS affiche maintenant le numéro de la ligne actuelle juste avant le contenu de la cellule dans laquelle se trouve le curseur. De plus, si vous avez activé l'annonce des titres des lignes, le titre de la ligne actuelle est aussi affiché après le numéro de la ligne et avant le contenu de la cellule dans laquelle se trouve le curseur.

Rapport d'erreurs

Ayant le souci constant de toujours répondre plus rapidement aux problèmes que rencontrent nos clients, la nouvelle fonctionnalité Rapport d'erreurs de JAWS vous permettra d'envoyer des notifications de vos problèmes par Internet directement à Freedom Scientific. Si JAWS se ferme inopinément, un fichier de vidage mémoire, ou "memory dump", contenant des informations de diagnostic, est créé dans les paramètres de l'utilisateur de JAWS. Par ailleurs, si vous rencontrez des problèmes qui amènent JAWS à ne plus répondre soit en braille soit en vocal, même s'il reste chargé, vous pouvez appuyer sur INSERT + TOUCHE WINDOWS + F4 pour fermer JAWS manuellement, arrêter tous les processus qui lui sont rattachés et créer le fichier de vidage.

Une fois le fichier créé, JAWS redémarre et affiche une boîte de dialogue vous expliquant qu'il y a eu un problème, puis vous propose d'envoyer les données du rapport à Freedom Scientific. Choisissez le bouton Envoyer pour transmettre les données. JAWS devrait alors afficher un message pour vous dire que le rapport a été envoyé avec succès à Freedom Scientific. Si un problème est survenu pendant l'envoi, par exemple si votre connexion à Internet n'était pas active, JAWS vous propose d'essayer à nouveau. Choisissez Oui ou Non. Choisissez Ne pas envoyer pour que le rapport ne soit pas envoyé à Freedom Scientific. Si vous envoyez tous vos rapports, vous aider Freedom Scientific à améliorer JAWS.

L'information transmise se limite au fichier de vidage, ainsi qu'à des informations génériques permettant à Freedom Scientific de rechercher la source du problème, telles que votre numéro de version, la date et l'heure de l'erreur, le nombre de fois que votre système a rencontré une erreur, ainsi que le code d'erreur généré lors de la survenue du problème. La seule information en lien avec votre environnement propre est l'adresse MAC de votre ordinateur, afin de pouvoir faire émerger des tendances concernant des systèmes donnés. Cependant, nous n'avons aucun moyen pour faire le lien entre une adresse MAC et un individu et aucune information d'identification n'est prélevée.

De plus, vous pouvez choisir parmi les boutons radio suivants :

- Me demander à chaque fois si je veux envoyer des rapports d'erreurs à Freedom Scientific : Avec cette option, la boîte de dialogue s'affiche à chaque détection d'une erreur. Ceci est le paramètre

par défaut.

- Toujours envoyer les rapports et ne plus me demander : Si vous sélectionnez cette option, les prochains rapports seront envoyés automatiquement à Freedom Scientific, sans qu'aucune question ne vous soit posée.
- Ne jamais envoyer les rapports d'erreurs à Freedom Scientific : Si vous choisissez cette option, les rapports ne seront jamais envoyés à Freedom Scientific sans qu'aucune boîte de dialogue ne s'affiche.

Vous pouvez aussi configurer cette option en allant dans le groupe Divers du Centre des paramètres et en sélectionnant Rapports d'erreurs.

Changement dans les touches de navigation rapide

Les touches de navigation rapide ont été modifiées comme suit afin de s'aligner autant que possible sur les choix qui ont été faits concernant les touches de navigation rapide en mode tactile :

- Bouton radio suivant : A
- Bouton radio précédent : MAJ + A
- Lister les boutons radio : CTRL + INSERT + A
- Région suivante : R
- Région précédente : MAJ + R
- Lister les régions : CTRL + INSERT + R
- Aller à la région principale d'une page : C
- Attribut souris suivant : : (DEUX-POINTS)
- Attribut souris précédent : MAJ + : (DEUX-POINTS)
- Lister les attributs souris : CTRL + INSERT + : (DEUX-POINTS)

Certains scripts, par exemple pour aller à la prochaine ancre ou à l'ancre précédente, ou encore à la citation suivante ou précédente, sont toujours disponibles, mais n'ont plus de raccourcis. Si vous souhaitez toujours utiliser ces fonctionnalités, vous pouvez leur affecter un raccourci via le Gestionnaire des touches de navigation rapide.

Nouveau paramètre pour activer les liens dans les pages Web

Sur certaines pages Web, JAWS ne parvient pas toujours à activer l'élément tel qu'un lien comme vous vous y attendriez quand vous appuyez sur ENTRÉE. La nouvelle option d'Activation des liens affecte la manière dont le lien est activé lorsque vous pressez sur ENTRÉE dans un document virtualisé. Elle se trouve sous Curseur virtuel et Personnaliser les paramètres Web dans les Paramètres rapides, ainsi que sous Divers dans le groupe Web/HTML/PDFs dans le Centre des paramètres.

Lorsque vous choisissez "Entrée simule un clic de la souris", JAWS clique sur le lien quand vous appuyez sur ENTRÉE. C'est ainsi que JAWS se comportait avant la version 15 et c'est d'ailleurs toujours le comportement par défaut.

Lorsque vous choisissez "Entrée envoie la touche Entrée", JAWS envoie l'appui sur la touche ENTRÉE au système. Vous pouvez essayer ce paramètre si rien ne se passe quand le curseur se trouve

sur un élément d'une page Web et que vous appuyez sur ENTRÉE, alors que vous arrivez à activer l'élément si vous utilisez la fonction de JAWS Tapez la touche à ignorer INSERT + " (GUILLEMET).

Arrêt du support des plages braille United Vision

Les plages braille FUN, Visiobracille et Zéphir/Alizée de la marque United Vision ne sont plus supportées dans cette version de JAWS.

Tarifs TTC, sous réserve de disponibilités, susceptibles de modification sans préavis.